

HSIN YE TAIWANESE MANDARIN



Cathy

最近很像有很多外國人在台灣開餐廳的樣子欸

It seems like there are a lot of foreigners opening restaurants in Taiwan recently.

Cindy

感覺一直以來這種外國人老闆的餐廳都很受歡迎，大家覺得好賺，所以才越來越多吧！

It seems that restaurants with foreign owners have always been popular. People think they're profitable, which is why there are more and more of them!

Cathy

哈哈對阿，像是最近我就在一個Youtube 頻道上看到一個日本老闆在高雄開的餐廳，看起來超好吃的。

Haha, exactly. Recently, I saw a YouTube channel featuring a Japanese owner opening a restaurant in Kaohsiung. It looked really delicious.

Cindy

在高雄喔，也太遠了吧

In Kaohsiung? That's so far away.

Cathy

對阿，不然我也會想吃吃看的說。雖然在台北也有很多同性質的餐廳，不過高雄的餐廳還是比較便宜又大碗。

Yeah, otherwise I would want to try it. Even though there are many similar restaurants in Taipei, restaurants in Kaohsiung are usually cheaper and more generous with portions.

Cindy

對阿，像是酒吧的價格就有很明顯的不同。台北的酒吧一杯酒可能要350塊以上，但是南部的酒吧就沒那麼貴。

Exactly. For example, bar prices are quite different. In Taipei, a drink might cost over 350 NT dollars, but bars in the south are not as expensive.

Cathy

真的，一杯調酒差不多250左右就有了。

Yes, a cocktail is around 250 NT dollars.

Cindy

是阿, 價差真的蠻多的。

Yes, the price difference is significant.

Cathy

所以就算是我很喜歡的酒吧也沒辦法常常去支持, 只能一個月去一次左右。

So even though I really like certain bars, I can't go frequently. I can only visit once a month or so.

Cindy

我也差不多, 因為在酒吧不可能只喝一杯, 通常都會點至少兩杯左右, 然後再點個下酒菜, 加起來就一千多塊了。

I'm the same. It's hard to just have one drink at a bar. Usually, I'll order at least two drinks and some snacks, which adds up to over a thousand NT dollars.

Cathy

這價格對大部分的學生的確蠻多的。

The prices are quite high for most students.

Cindy

不過Cathy你不是不喝酒的人嗎? 原來你會去酒吧喔?

But Cathy, aren't you someone who doesn't drink? I didn't know you go to bars!

Cathy

我會阿! 但是我都會點無酒精的調酒, 在台北有一家我很喜歡的酒吧就是做無酒精調酒很有名的。

I do! But I only order non-alcoholic cocktails. There's a bar in Taipei I really like that is famous for its non-alcoholic cocktails.

Cindy

是哪一家阿? 妳介意跟聽眾分享嗎?

Which one is it? Do you mind sharing with our listeners?

Cathy

是不會介意啦, 因為這家酒吧本來就很多人知道了。這家酒吧叫Intention, 在忠孝復興站。

I don't mind. It's a well-known bar called Intention, located at Zhongxiao Fuxing Station.

Cindy

哇, 果然是台北最精華的地段阿~這家酒吧除了無酒精飲料之外還有什麼特別的地方嗎?

Wow, that's definitely a prime location in Taipei! Besides non-alcoholic drinks, does this bar have anything else special?

Cathy

他的食物很好吃、然後老闆很熱情，店裡面也會舉辦一些活動，都可以免費喝到酒。
The food is great, the owner is very friendly, and they also host events where you can drink for free.

Cindy

聽起來很讚欸，可以免費喝到酒的酒吧。
Sounds amazing! A bar where you can drink for free.

Cathy

真的，老闆是個大方的人。那邊的bartender們也都很有趣，我很喜歡跟他們聊天。
Yes, the owner is very generous. The bartenders are also very interesting, and I enjoy chatting with them.

Cindy

然後妳剛剛也說食物很好吃，我覺得酒吧賣的食物好吃是很難得的欸。
And you mentioned the food is great. It's rare to find good food at a bar.

Cathy

真的，通常都只有賣薯條阿、雞塊阿、炸雞之類很簡單的東西，那妳也知道這些炸物通常味道就那樣，不好不壞。可是這家酒吧居然有賣鮭魚燉飯！
Absolutely. Most bars only offer simple snacks like fries, chicken nuggets, and fried chicken, which are usually just okay. But this bar even has salmon risotto!

Cindy

鮭魚燉飯欸！這是義大利餐廳才會出現的料理吧！
Salmon risotto! That's something you'd usually find in an Italian restaurant!

Cathy

對阿！超厲害的，而且是真的很好吃，不是隨便亂做的料理。
Exactly! It's impressive and genuinely delicious, not just some thrown-together dish.

Cindy

那會很貴嗎？
Is it expensive?

Cathy

我記得大概300多，不算太貴，因為在酒吧的餐點本來就會貴一點，而且又是在台北的最精華地段，這個價格已經很OK了。
I remember it's around 300 NT dollars, which isn't too expensive. Given that bar food is generally pricier and considering its prime location in Taipei, this price is pretty reasonable.

Cindy

是啦! 多的是很難吃的餐廳還賣很貴的。那我下次去吃吃看好了~

True! There are plenty of expensive restaurants with bad food. I'll definitely check it out next time.

Cathy

可以! 下次我們可以一起去, 搬家之後就沒去了。

Sure! We can go together next time. I haven't been since I moved.

Cindy

好啊! 那我們趕快約一下, 我看一下我的行事曆, 等等跟妳說時間。

Okay! Let's schedule a time. I'll check my calendar and let you know.

Cathy

好, 妳等等跟我說妳可以約的時間。這家酒吧很有名, 都要提早兩個禮拜預約。

Sure, let me know when you're available. This bar is quite popular, so reservations need to be made at least two weeks in advance.

Cindy

這麼早, 果然是東區名店啊! 好啦, 我們今天的podcast就到這邊結束啦!

Two weeks in advance? It's indeed a famous spot in the East District! Alright, that wraps up today's podcast!

Cathy

我們下次見, 掰掰~

See you next time, bye!

Cindy

掰掰~

Bye!